

I

(Acte legislative)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) 2016/1139 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din 6 iulie 2016

de stabilire a unui plan multianual pentru stocurile de cod, hering și șprot din Marea Baltică și pentru activitățile de pescuit care exploatează stocurile respective, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2187/2005 al Consiliului și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1098/2007 al Consiliului

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽¹⁾,hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară ⁽²⁾,

întrucât:

- (1) Convenția Organizației Națiunilor Unite privind dreptul mării din 10 decembrie 1982 ⁽³⁾, la care Uniunea este parte contractantă, prevede obligații de conservare, inclusiv menținerea sau restaurarea populațiilor de specii exploatare la niveluri care să asigure producția maximă durabilă (*maximum sustainable yield* – MSY).
- (2) În cadrul Summitului mondial privind dezvoltarea durabilă de la Johannesburg din 2002, Uniunea și statele sale membre s-au angajat să acționeze împotriva reducerii continue a numeroase stocuri de pește. Prin urmare, este necesar să se adapteze ratele de exploatare a stocurilor de cod, hering și șprot din Marea Baltică, pentru a garanta că exploatarea permite stocurilor respective să se refacă și să se mențină peste nivelurile care permit obținerea MSY.
- (3) Politica comună în domeniul pescuitului (PCP) urmează să contribuie la protecția mediului marin, la gestionarea durabilă a tuturor speciilor exploatare în scop comercial și, în special, la atingerea unei stări ecologice bune până în 2020, astfel cum se prevede la articolul 1 alineatul (1) din Directiva 2008/56/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽⁴⁾.
- (4) Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁵⁾ stabilește normele PCP, în conformitate cu obligațiile internaționale ale Uniunii. Obiectivele PCP sunt, printre altele, să garanteze că activitățile de pescuit și de acvacultură sunt durabile din punct de vedere ecologic pe termen lung, să aplice abordarea precaută a gestionării pescuitului și să pună în aplicare abordarea ecosistemică a gestionării pescuitului.

⁽¹⁾ JO C 230, 14.7.2015, p. 120.

⁽²⁾ Poziția Parlamentului European din 23 iunie 2016 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 1 iulie 2016 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).

⁽³⁾ JO L 179, 23.6.1998, p. 3.

⁽⁴⁾ Directiva 2008/56/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 iunie 2008 de instituire a unui cadru de acțiune comunitară în domeniul politicii privind mediul marin (Directiva-cadru Strategia pentru mediul marin) (JO L 164, 25.6.2008, p. 19).

⁽⁵⁾ Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

- (5) Avizele științifice din partea Consiliului Internațional pentru Explorarea Apelor Maritime (ICES) și a Comitetul științific, tehnic și economic pentru pescuit (CSTEP) au indicat faptul că exploatarea unor stocuri de cod, de șprot și de hering este mai intensă decât cea necesară pentru a asigura MSY.
- (6) În cazul stocurilor de cod există un plan de gestionare, în vigoare de la intrarea în vigoare în 2007 a Regulamentului (CE) nr. 1098/2007 al Consiliului (⁽¹⁾), însă stocurile de hering și de șprot nu fac încă obiectul unor planuri similare. Deoarece există interacțiuni biologice puternice între stocurile de cod și stocurile pelagice, dimensiunea stocului de cod poate afecta dimensiunea stocurilor de hering și de șprot și viceversa. În plus, statele membre și părțile interesate și-au exprimat sprijinul pentru dezvoltarea și punerea în aplicare a unor planuri de gestionare pentru principalele stocuri din Marea Baltică.
- (7) Planul multianual stabilit prin prezentul regulament (denumit în continuare „planul”) ar trebui, în conformitate cu articolele 9 și 10 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, să se bazeze pe recomandări științifice, tehnice și economice și să conțină obiective, țintele cuantificabile cu calendare precise, niveluri de referință pentru conservare și garanții.
- (8) Este necesar să se stabilească un plan de pescuit care vizează mai multe specii, ținând seama de dinamica dintre stocurile de cod, hering și șprot și luând în considerare și speciile capturate accidental din zonele de pescuit pentru aceste stocuri, și anume stocurile de cambulă de Baltica, cambulă, calcan și calcan-neted.
- (9) Obiectivul planului ar trebui să contribuie la îndeplinirea obiectivelor PCP, în special la realizarea și menținerea MSY pentru stocurile respective.
- (10) În plus, deoarece articolul 15 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 a introdus o obligație de debarcare, inclusiv pentru toate speciile capturate care fac obiectul unor limite de captură, planul ar trebui să urmărească, de asemenea, să contribuie la punerea în aplicare a obligației de debarcare pentru capturile de cod, hering, șprot și cambulă de Baltica.
- (11) În conformitate cu abordarea ecosistemică și în completarea descriptorului legat de pescuit din Directiva 2008/56/CE, descriptorii 1, 4 și 6 sunt relevanți pentru gestionarea pescuitului.
- (12) Articolul 16 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 prevede faptul că posibilitățile de pescuit se stabilesc în conformitate cu țintele stabilite în planurile multianuale.
- (13) Este adecvat să se stabilească rata-țintă de mortalitate prin pescuit (F) care corespunde obiectivului realizării și menținerii MSY ca intervale ale valorilor compatibile cu atingerea producției maxime durabile (F_{MSY}). Aceste intervale, bazate pe avize științifice, sunt necesare pentru a asigura flexibilitatea pentru a ține cont de evoluția avizelor științifice, pentru a contribui la punerea în aplicare a obligației de debarcare și pentru a ține seama de caracteristicile pescuitului mixt. Intervalele F_{MSY} au fost calculate de ICES luând în considerare o serie de elemente. Intervalele ar trebui să asigure o reducere de maximum 5 % în producția pe termen lung în comparație cu MSY. Limita superioară a intervalului este fixată astfel încât probabilitatea ca stocul să coboare sub limita nivelului de referință al biomasei stocului de reproducere (B_{lim}) să nu depășească 5 %. Această limită superioară este conformă, de asemenea, cu așa-numita normă de aviz a ICES care prevede că atunci când biomasa stocului de reproducere este sub nivelul minim de referință al biomasei stocului de reproducere ($MSY B_{trigger}$), F urmează să fie redus la o valoare care nu depășește o limită superioară egală cu valoarea punctului F_{MSY} înmulțită cu biomasa stocului de reproducere în ani TAC împărțită la $MSY B_{trigger}$. ICES folosește aceste elemente și norma de aviz atunci când emite avize științifice privind mortalitatea prin pescuit și opțiunile de capturare.
- (14) În scopul stabilirii posibilităților de pescuit, ar trebui să existe o limită superioară pentru intervalele F_{MSY} utilizate în mod normal și o limită superioară pentru anumite cazuri, cu condiția ca stocul în cauză să fie considerat într-o stare bună (peste valoarea $MSY B_{trigger}$). Posibilitățile de pescuit ar trebui să poată fi stabilite la limita superioară doar dacă, pe baza avizelor sau dovezilor științifice, acest lucru este necesar pentru îndeplinirea obiectivelor stabilite în prezentul regulament pentru pescuitul mixt sau pentru a evita daunele asupra stocului cauzate de dinamica intra- sau inter-specii sau pentru a limita variațiile de la an la an ale posibilităților de pescuit. Pentru a aplica limita superioară, este necesar să se reamintească obiectivele stabilite în Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 potrivit cărora rata de exploatare aferentă MSY urmează să fie atinsă, în orice caz, până în 2020.

(¹) Regulamentul (CE) nr. 1098/2007 al Consiliului din 18 septembrie 2007 de stabilire a unui plan multianual pentru rezervele de cod din Marea Baltică și pentru unitățile piscicole de exploatare a rezervelor respective, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 2847/93 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 779/97 (JO L 248, 22.9.2007, p. 1).

- (15) Pentru stocurile pentru care sunt disponibile și în scopul aplicării măsurilor de salvagardare, este necesar să se stabilească niveluri de referință pentru conservare exprimate ca $MSY B_{trigger}$ și B_{lim} . Ar trebui avute în vedere măsuri de salvagardare corespunzătoare în cazul în care dimensiunea unui stoc scade sub aceste niveluri critice ale biomasei stocului de reproducere.
- (16) Măsurile de salvagardare ar trebui să includă reducerea posibilităților de pescuit și măsuri specifice de conservare atunci când avizele științifice indică faptul că un stoc se află sub amenințare. Aceste măsuri ar trebui completate de orice alte măsuri adecvate.
- (17) Pentru stocurile pentru care nu sunt disponibile niveluri de referință, ar trebui să se aplice abordarea precaută.
- (18) Atunci când Comisia prezintă o propunere pentru modificarea anexelor la prezentul regulament, este important ca Parlamentul European și Consiliul să depună eforturi să asigure adoptarea rapidă a acesteia.
- (19) În cazul stocurilor capturate accidental, în lipsa unor astfel de avize științifice privind nivelul minim al biomasei reproducătoare a acestor stocuri, ar trebui adoptate măsuri specifice de conservare atunci când avizele științifice indică faptul că este nevoie de măsuri de remediere.
- (20) În vederea executării obligației de debarcare stabilite la articolul 15 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, planul ar trebui să prevadă adoptarea de măsuri de gestionare suplimentare. Astfel de măsuri ar trebui stabilite prin intermediul unor acte delegate.
- (21) De asemenea, planul ar trebui să prevadă adoptarea unor măsuri tehnice de sprijin, prin intermediul unor acte delegate, pentru a contribui la îndeplinirea obiectivelor planului, în special în ceea ce privește protecția peștelui aflat în perioada de reproducere și a puietului de pește sau îmbunătățirea selectivității.
- (22) În vederea adaptării la progresele tehnice și științifice în timp util și în mod proporțional, precum și pentru a garanta flexibilitatea și a permite evoluția anumitor măsuri, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ar trebui să fie delegată Comisiei în vederea completării prezentului regulament în ceea ce privește măsurile de remediere vizând speciile de cambulă de Baltica, cambulă, calcan și calcan-neted, punerea în aplicare a obligației de debarcare și măsurile tehnice. Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți, și ca respectivele consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare ⁽¹⁾. În special, pentru a asigura participarea egală la pregătirea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul primesc toate documentele în același timp cu experții din statele membre, iar experții acestor instituții au acces sistematic la reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei însărcinate cu pregătirea actelor delegate.
- (23) Termenul pentru transmiterea recomandărilor comune din partea statelor membre vizate ar trebui să fie stabilit, astfel cum se prevede în Regulamentul (UE) nr. 1380/2013.
- (24) Pentru a asigura respectarea măsurilor prevăzute în prezentul regulament, este necesar să se adopte măsuri de control specifice, în completarea celor prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului ⁽²⁾.
- (25) Ținând cont de faptul că Marea Baltică este o zonă de pescuit de dimensiuni relativ reduse, în care operează în principal nave de dimensiuni mici, care efectuează campanii de pescuit de scurtă durată, utilizarea notificării prealabile prevăzute la articolul 17 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 ar trebui extinsă la toate navele de pescuit cu o lungime totală de cel puțin opt metri, iar notificările prealabile ar trebui prezentate cu cel puțin o oră înainte de ora estimată de sosire în port. Cu toate acestea, având în vedere efectul limitat al campaniilor de pescuit care implică cantități foarte mici de pește asupra stocurilor vizate și sarcina administrativă legată de notificările prealabile care țin de respectivele campanii, este adecvat să se stabilească un prag pentru astfel de notificări prealabile, atunci când aceste nave păstrează la bord cel puțin 300 kg de cod sau două tone de specii pelagice.

⁽¹⁾ JO L 123, 12.5.2016, p. 1.

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem de control al Uniunii pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 847/96, (CE) nr. 2371/2002, (CE) nr. 811/2004, (CE) nr. 768/2005, (CE) nr. 2115/2005, (CE) nr. 2166/2005, (CE) nr. 388/2006, (CE) nr. 509/2007, (CE) nr. 676/2007, (CE) nr. 1098/2007, (CE) nr. 1300/2008, (CE) nr. 1342/2008 și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1627/94 și (CE) nr. 1966/2006 (JO L 343, 22.12.2009, p. 1).

- (26) În mod similar, utilizarea jurnalului de pescuit în conformitate cu articolul 14 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 ar trebui extins la nave de pescuit cu o lungime totală de cel puțin opt metri.
- (27) Este necesar de asemenea, în ceea ce privește navele care își debarcă capturile fără a le sorta, să se adapteze marja de toleranță în estimările înregistrate în jurnalul de pescuit cu privire la cantitățile reținute la bord.
- (28) Ar trebui să se stabilească un prag pentru capturile de cod, hering și șprot peste care o navă de pescuit are obligația de a debarca într-un port desemnat sau într-un loc apropiat de țărm, în conformitate cu articolul 43 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009. În plus, atunci când desemnează aceste porturi sau locuri apropiate de țărm, statele membre ar trebui să aplice criteriile prevăzute la articolul 43 alineatul (5) din regulamentul respectiv, în așa fel încât să asigure controlul eficient al debarcărilor de stocuri pentru care se aplică prezentul regulament.
- (29) În conformitate cu articolul 10 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, este necesar să se prevadă dispoziții referitoare la evaluarea periodică de către Comisie a adecvării și a eficacității planului. O astfel de evaluare ar trebui să respecte și să se bazeze pe evaluarea comparativă a stocurilor vizate, efectuată de ICES.
- (30) Pentru a asigura securitatea juridică, este adecvat să se clarifice faptul că măsurile de încetare temporară adoptate în vederea atingerii obiectivelor planului pot fi considerate eligibile pentru sprijin în temeiul Regulamentului (UE) nr. 508/2014 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾.
- (31) În lumina măsurilor adoptate de prezentul regulament, Regulamentul (CE) nr. 2187/2005 al Consiliului ⁽²⁾ ar trebui modificat. Este necesar să se mențină restricțiile de pescuit în diferite zone stabilite de Regulamentul (CE) nr. 1098/2007 pentru a proteja peștele aflat în perioada de reproducere și puietul de pește. Este necesar, de asemenea, să se clarifice relația dintre plan și Regulamentul (CE) nr. 2187/2005 în ceea ce privește măsurile tehnice, precum și să se stabilească proceduri adecvate pentru adoptarea de măsuri tehnice în contextul planurilor multianuale. În plus, normele specifice privind unelele aflate la bordul navelor care pescuiesc cod ar trebui eliminate.
- (32) Regulamentul (CE) nr. 1098/2007 ar trebui abrogat.
- (33) Aplicarea Regulamentului delegat (UE) nr. 1396/2014 al Comisiei ⁽³⁾ nu este afectată ca urmare a adoptării planului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

OBIECT, DOMENIU DE APLICARE ȘI DEFINIȚII

Articolul 1

Obiect și domeniul de aplicare

(1) Prezentul regulament stabilește un plan multianual (denumit în continuare „planul”) pentru următoarele stocuri (denumite în continuare „stocurile vizate”) din apele Uniunii din Marea Baltică și pentru activitățile de pescuit care le exploatează:

- (a) cod (*Gadus morhua*) din subdiviziunile ICES 22-24 (cod din vestul Mării Baltice);
- (b) cod (*Gadus morhua*) din subdiviziunile ICES 25-32 (cod din estul Mării Baltice);
- (c) hering (*Clupea harengus*) din subdiviziunile ICES 25, 26, 27, 28.2, 29 și 32 (hering din centrul Mării Baltice);
- (d) hering (*Clupea harengus*) din subdiviziunea ICES 28.1 (hering din Golful Riga);

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 508/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 mai 2014 privind Fondul european pentru pescuit și afaceri maritime și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2328/2003, (CE) nr. 861/2006, (CE) nr. 1198/2006 și (CE) nr. 791/2007 ale Consiliului și a Regulamentului (UE) nr. 1255/2011 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 149, 20.5.2014, p. 1).

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 2187/2005 al Consiliului din 21 decembrie 2005 pentru conservarea, prin măsuri tehnice, a resurselor halieutice din Marea Baltică și strâmtorile Belts și Sound, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1434/98 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 88/98 (JO L 349 31.12.2005, p. 1).

⁽³⁾ Regulamentul delegat (UE) nr. 1396/2014 al Comisiei din 20 octombrie 2014 de stabilire a unui plan privind aruncarea capturilor înapoi în mare pentru Marea Baltică (JO L 370, 30.12.2014, p. 40).

- (e) hering (*Clupea harengus*) din subdiviziunea ICES 30 (hering din Marea Botnic);
- (f) hering (*Clupea harengus*) din subdiviziunea ICES 31 (hering din Marea Botnic);
- (g) hering (*Clupea harengus*) din subdiviziunile ICES 22-24 (hering din vestul Mării Baltice);
- (h) șprot (*Sprattus sprattus*) din Subdiviziunile ICES 22-32 (șprot din Marea Baltică).

(2) Prezentul regulament se aplică, de asemenea, capturilor accidentale de cambulă de Baltica (*Pleuronectes platessa*), cambulă (*Platichthys flesus*), calcan (*Scophthalmus maximus*) și calcan-neted (*Scophthalmus rhombus*) din subdiviziunile ICES 22-32 capturate în cadrul pescuitului din stocurile vizate.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică definițiile menționate la articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 și la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 2187/2005. În plus, se aplică următoarele definiții:

1. „stocuri pelagice” înseamnă stocurile enumerate la articolul 1 alineatul (1) literele (c)-(h) din prezentul regulament sau orice combinație a acestora;
2. „intervalul F_{MSY} ” înseamnă un interval de valori în care toate nivelurile de mortalitate prin pescuit în limitele indicate în mod științific ale respectivului interval, în cazul pescuitului mixt și în conformitate cu avizele științifice, au ca rezultat producția maximă durabilă (maximum sustainable yields – MSY) pe termen lung în condiții de mediu existente în medie, fără a afecta în mod semnificativ procesul de reproducere pentru stocurile în cauză;
3. „ $MSY F_{lower}$ ” și „ $MSY F_{upper}$ ” înseamnă valoarea cea mai scăzută și respectiv cea mai ridicată în intervalul F_{MSY} ;
4. „ $MSY B_{trigger}$ ” înseamnă nivelul de referință al biomasei stocului de reproducere sub care urmează să fie luate măsuri de gestionare specifice și adecvate pentru a garanta că ratele de exploatare în combinație cu variațiile naturale refac stocurile deasupra nivelurilor capabile să asigure MSY pe termen lung;
5. „statele membre vizate” înseamnă statele membre care au un interes direct de gestionare, și anume Danemarca, Germania, Estonia, Letonia, Lituania, Polonia, Finlanda și Suedia.

CAPITOLUL II

OBIECTIVE ȘI ȚINTE

Articolul 3

Obiective

(1) Planul contribuie la îndeplinirea obiectivelor politicii comune în domeniul pescuitului (PCP) prevăzute la articolul 2 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, în special aplicând abordarea precaută în gestionarea pescuitului, și urmărește să asigure că exploatarea resurselor biologice marine vii reface și menține populațiile de specii exploatate peste nivelurile care pot să asigure MSY.

(2) Planul contribuie la eliminarea aruncărilor înapoi în mare, evitând și reducând pe cât posibil capturile nedorite, precum și la punerea în aplicare a obligației de debarcare prevăzute la articolul 15 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 pentru speciile care fac obiectul limitelor de capturare și cărora li se aplică prezentul regulament.

(3) Planul pune în aplicare abordarea ecosistemică a gestionării pescuitului, pentru a garanta că impacturile negative ale activităților de pescuit asupra ecosistemului marin sunt reduse la minimum. Planul este compatibil cu legislația Uniunii în domeniul mediului, în special cu obiectivul de a atinge o stare ecologică bună până în 2020, astfel cum este prevăzut la articolul 1 alineatul (1) din Directiva 2008/56/CE.

În special, planul urmărește:

- (a) să asigure îndeplinirea condițiilor descrise la descriptorul 3 din anexa I la Directiva 2008/56/CE; precum și
 - (b) să contribuie la îndeplinirea altor descriptori relevanți din anexa I la respectiva directivă, proporțional cu rolul jucat de activitățile de pescuit în îndeplinirea acestora.
- (4) Măsurile din cadrul planului sunt adoptate în conformitate cu cele mai bune avize științifice disponibile.

Articolul 4

Ținte

(1) Ratele-țintă de mortalitate prin pescuit sunt atinse cât mai curând posibil și, în mod progresiv și gradual, până în 2020 pentru stocurile în cauză, și se mențin ulterior în intervalele stabilite în anexa I și în conformitate cu obiectivele prevăzute la articolul 3 alineatul (1).

(2) În conformitate cu articolul 16 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, posibilitățile de pescuit se stabilesc în conformitate cu obiectivele și țintele planului și respectă intervalele ratei-țintă de mortalitate stabilite în coloana A din anexa I la prezentul regulament.

(3) În pofida alineatelor (1) și (2), posibilitățile de pescuit pot fi stabilite la niveluri corespunzătoare unor niveluri mai scăzute de mortalitate prin pescuit decât cele stabilite în anexa I coloana A.

(4) În pofida alineatelor (2) și (3), posibilitățile de pescuit pentru un stoc pot fi stabilite în conformitate cu intervalele ratei de mortalitate prin pescuit stabilite în anexa I coloana B, cu condiția ca stocul în cauză să fie deasupra nivelurilor minime de referință ale biomasei stocului de reproducere stabilite în anexa II coloana A:

- (a) dacă, pe baza avizelor sau dovezilor științifice, acest lucru este necesar pentru îndeplinirea obiectivelor prevăzute la articolul 3 pentru pescuitul mixt;
- (b) dacă, pe baza avizelor sau dovezilor științifice, acest lucru este necesar pentru a evita daunele asupra stocului cauzate de dinamica intra- sau inter-specii; sau
- (c) pentru a limita variațiile posibilităților de pescuit între ani consecutivi la maximum 20 %.

Aplicarea prezentului alineat este explicată printr-o trimitere la una sau mai multe condiții stabilite la literele (a)-(c) din primul paragraf.

(5) Atunci când, pe baza avizelor științifice, rata de exploatare pentru MSY este atinsă pentru stocurile în cauză până în 2020, posibilitățile de pescuit pentru stocul respectiv pot fi stabilite în conformitate cu alineatul (4).

(6) În cazurile în care, pe baza avizelor științifice, Comisia consideră că intervalele ratei de mortalitate prin pescuit stabilite în anexa I nu mai exprimă în mod corect obiectivele planului, Comisia poate să prezinte, în regim de urgență, o propunere privind revizuirea acestor intervale.

(7) Posibilitățile de pescuit sunt stabilite, în orice caz, astfel încât să se asigure că există mai puțin de 5 % probabilitate ca biomasa stocului de reproducere să scadă sub limita nivelului de referință al biomasei stocului de reproducere (B_{lim}) stabilită mai ales în anexa II, coloana B.

CAPITOLUL III

NIVELURI DE REFERINȚĂ PENTRU CONSERVARE

Articolul 5

Măsuri de salvagardare

(1) Nivelurile de referință pentru conservare exprimate ca niveluri minime ale biomasei stocului de reproducere care urmează să se aplice pentru salvagardarea capacității de reproducere depline a stocurilor vizate sunt stabilite în anexa II.

(2) Atunci când avizele științifice indică faptul că biomasa stocului de reproducere a oricăruia dintre stocurile vizate este sub limita nivelului minim de referință al biomasei stocului de reproducere stabilit în coloana A din anexa II la prezentul regulament, se adoptă toate măsurile de remediere adecvate pentru a asigura revenirea rapidă a stocurilor în cauză la niveluri deasupra nivelului care poate să garanteze MSY. În special, prin derogare de la articolul 4 alineatele (2) și (4) din prezentul regulament și în conformitate cu articolul 16 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, pentru a atinge astfel de niveluri, posibilitățile de pescuit pentru stocurile vizate sunt stabilite la un nivel compatibil cu o mortalitate prin pescuit care este redusă sub intervalul stabilit în coloana B din anexa II la prezentul regulament, ținând cont de scăderea biomasei stocului respectiv.

(3) Atunci când avizele științifice indică faptul că biomasa stocului de reproducere a oricăruia dintre stocurile vizate este sub limita nivelului de referință al biomasei stocului de reproducere stabilit în coloana B din anexa II la prezentul regulament, se adoptă măsuri de remediere suplimentare pentru a asigura revenirea rapidă a stocului în cauză la niveluri deasupra nivelului care poate să producă MSY, măsuri care, prin derogare de la articolul 4 alineatele (2) și (4) din prezentul regulament și în conformitate cu articolul 16 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, pot include suspendarea pescuitului vizat pentru stocul în cauză și reducerea corespunzătoare a posibilităților de pescuit.

(4) Măsurile de remediere menționate la prezentul articol pot include:

- (a) măsurile Comisiei în cazul unei amenințări grave la adresa resurselor biologice marine în conformitate cu articolul 12 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013;
- (b) măsuri de urgență adoptate de un stat membru în conformitate cu articolul 13 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013;
- (c) măsuri în temeiul articolelor 7 și 8 din prezentul regulament.

(5) Alegerea măsurilor menționate la prezentul articol se face în funcție de natura, gravitatea, durata și frecvența situației în care biomasa stocului de reproducere se află sub nivelurile menționate la alineatul (1).

(6) În cazurile în care, pe baza avizelor științifice, Comisia consideră că nivelurile de referință pentru conservare stabilite în anexa II nu mai exprimă în mod corect obiectivele planului, Comisia poate să prezinte, în regim de urgență, o propunere privind revizuirea acestor niveluri de referință pentru conservare.

CAPITOLUL IV

MĂSURI SPECIFICE DE CONSERVARE A STOCURILOR DE CAMBULĂ DE BALTICA, CAMBULĂ, CALCAN ȘI CALCAN-NETED

Articolul 6

Măsuri pentru cambulă de Baltica, cambulă, calcan și calcan-neted care fac obiectul capturilor accidentale

(1) Atunci când avizele științifice indică faptul că sunt necesare măsuri de remediere pentru a se asigura că stocurile de cambulă de Baltica, cambulă, calcan și calcan-neted, care fac obiectul capturilor accidentale pentru stocurile vizate, sunt gestionate în conformitate cu obiectivele de la articolul 3 din prezentul regulament, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 16 din prezentul regulament și articolul 18 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 în ceea ce privește:

- (a) caracteristicile uneltelor de pescuit, în special dimensiunea ochiurilor de plasă, dimensiunea cârligelor, construcția uneltelor, grosimea firului, dimensiunea uneltelor de pescuit sau utilizarea dispozitivelor de selectivitate, pentru menținerea sau îmbunătățirea selectivității;
- (b) utilizarea uneltelor de pescuit, în special timpul de scufundare și adâncimea de desfășurare a uneltelor de pescuit, pentru menținerea sau îmbunătățirea selectivității;
- (c) interzicerea sau limitarea pescuitului în anumite zone, pentru a proteja peștele aflat în perioada de reproducere sau peștii cu o dimensiune inferioară dimensiunii minime de referință pentru conservare sau peștii din specii nevizate;
- (d) interzicerea sau limitarea pescuitului sau utilizarea anumitor tipuri de unelte de pescuit în anumite perioade specifice, pentru a proteja peștele aflat în perioada de reproducere sau peștii cu o dimensiune inferioară dimensiunii minime de referință pentru conservare sau peștii din specii nevizate;
- (e) dimensiuni minime de referință pentru conservare, cu scopul de a asigura protecția puietului de organisme marine;
- (f) alte caracteristici legate de selectivitate.

(2) Măsurile menționate la alineatul (1) din prezentul articol contribuie la îndeplinirea obiectivelor stabilite la articolul 3.

CAPITOLUL V

DISPOZIȚII LEGATE DE OBLIGAȚIA DE DEBARCARE*Articolul 7***Dispoziții legate de obligația de debarcare**

- (1) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 16 din prezentul regulament și articolul 18 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 privind următoarele măsuri:
- (a) excepțiile de la aplicarea obligației de debarcare pentru speciile în cazul cărora dovezile științifice demonstrează o rată de supraviețuire ridicată, ținând cont de caracteristicile uneltelor, de practicile de pescuit și de ecosistem, în vederea facilitării punerii în aplicare a obligației de debarcare;
 - (b) excepțiile *de minimis* în vederea facilitării punerii în aplicare a obligației de debarcare; aceste excepții *de minimis* se prevăd pentru cazuri menționate la articolul 15 alineatul (5) litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 și sunt în conformitate cu condițiile prevăzute în articolul respectiv;
 - (c) dispoziții specifice privind documentarea capturilor, în special în scopul monitorizării punerii în aplicare a obligației de debarcare; și
 - (d) stabilirea dimensiunilor minime de referință pentru conservare, cu scopul de a asigura protecția puietului de organisme marine.
- (2) Măsurile menționate la alineatul (1) din prezentul articol contribuie la îndeplinirea obiectivelor stabilite la articolul 3.

CAPITOLUL VI

MĂSURI TEHNICE*Articolul 8***Măsuri tehnice**

- (1) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 16 din prezentul regulament și articolul 18 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 privind următoarele măsuri tehnice:
- (a) specificațiile caracteristicilor uneltelor de pescuit și normele referitoare la utilizarea acestora, pentru a asigura sau îmbunătăți selectivitatea sau pentru a reduce capturile nedorite ori pentru a reduce la minimum impactul negativ asupra ecosistemului;
 - (b) specificațiile modificărilor uneltelor de pescuit sau ale dispozitivelor suplimentare adăugate uneltelor de pescuit, pentru a asigura sau îmbunătăți selectivitatea sau pentru a reduce capturile nedorite ori pentru a reduce la minimum impactul negativ asupra ecosistemului;
 - (c) limitările sau interdicțiile utilizării anumitor unelte de pescuit, precum și ale activităților de pescuit în anumite zone sau perioade pentru a proteja peștele aflat în perioada de reproducere, peștii cu o dimensiune inferioară dimensiunii minime de referință pentru conservare sau peștii din specii nevizate ori pentru a reduce la minimum impactul negativ asupra ecosistemului; și
 - (d) stabilirea dimensiunilor minime de referință pentru conservare pentru oricare dintre stocurile cărora li se aplică prezentul regulament, pentru a asigura protecția puietului de organisme marine.
- (2) Măsurile menționate la alineatul (1) din prezentul articol contribuie la îndeplinirea obiectivelor stabilite la articolul 3.

CAPITOLUL VII

REGIONALIZARE*Articolul 9***Cooperarea regională**

- (1) Articolul 18 alineatele (1)-(6) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 se aplică măsurilor prevăzute la articolele 6, 7 și 8 din prezentul regulament.

(2) În sensul alineatului (1) din prezentul articol, statele membre vizate pot să prezinte recomandări comune pentru prima dată în termen de cel mult 21 iulie 2017 și ulterior la fiecare 12 luni după fiecare prezentare a evaluării planului în conformitate cu articolul 15. De asemenea, statele membre vizate pot prezenta aceste recomandări atunci când consideră necesar, în special în eventualitatea unor schimbări abrupte în situația stocurilor cărora li se aplică prezentul regulament. Recomandările comune cu privire la măsurile referitoare la un anumit an calendaristic sunt prezentate până la 1 iulie în anul precedent.

(3) Împuternicirile acordate în temeiul articolelor 6, 7 și 8 din prezentul regulament nu aduc atingere competențelor conferite Comisiei în conformitate cu alte dispoziții de drept al Uniunii, inclusiv în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1380/2013.

CAPITOLUL VIII

CONTROL ȘI ASIGURAREA RESPECTĂRII NORMELOR

Articolul 10

Raportul cu Regulamentul (CE) nr. 1224/2009

Măsurile de control prevăzute în prezentul capitol se aplică în completarea celor prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, cu excepția cazului în care prezentul capitol prevede altfel.

Articolul 11

Notificări prelabile

(1) Prin derogare de la articolul 17 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, obligația de notificare prealabilă prevăzută la articolul respectiv se aplică comandanților navelor de pescuit ale Uniunii cu o lungime totală de cel puțin opt metri, care rețin la bord cel puțin 300 kg de cod sau două tone de stocuri pelagice.

(2) Prin derogare de la articolul 17 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, perioada de notificare prealabilă prevăzută la articolul respectiv trebuie să fie de cel puțin o oră înainte de ora estimată de sosire în port. Autoritățile competente ale statelor membre costiere pot permite, de la caz la caz, intrarea mai rapidă în port.

Articolul 12

Jurnale de bord

Prin derogare de la articolul 14 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, comandanții navelor de pescuit ale Uniunii cu o lungime totală de cel puțin opt metri și care desfășoară activități de pescuit care vizează stocurile de cod țin un jurnal de pescuit al operațiunilor lor în conformitate cu articolul 14 din respectivul regulament.

Articolul 13

Marja de toleranță în jurnalul de bord

Prin derogare de la articolul 14 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, marja de toleranță permisă în estimările înregistrate în jurnalul de pescuit cu privire la cantitățile în kilograme reținute la bord pentru capturile debarcate fără a fi sortate este de 10 % din cantitatea totală reținută la bord.

Articolul 14

Porturi desemnate

Plafoanele aplicabile greutateii în viu a speciilor care intră sub incidența planului, a căror depășire antrenează obligația navei de pescuit de a-și debarca capturile într-un port desemnat sau într-un loc apropiat de țărm, astfel cum se prevede la articolul 43 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, sunt următoarele:

(a) 750 kg de cod;

(b) 5 tone de stocuri pelagice.

CAPITOLUL IX

MĂSURI DE MONITORIZARE*Articolul 15***Evaluarea planului**

Până la 21 iulie 2019 și, ulterior, din cinci în cinci ani, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind rezultatele și impactul planului asupra stocurilor cărora li se aplică prezentul regulament și asupra pescăriilor care exploatează aceste stocuri, în special în ceea ce privește realizarea obiectivelor stabilite la articolul 3. Comisia poate prezenta un raport înaintea acestei date dacă se consideră necesar de către toate statele membre vizate sau de către Comisie.

CAPITOLUL X

DISPOZIȚII PROCEDURALE*Articolul 16***Exercitarea delegării de competențe**

- (1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute în prezentul articol.
- (2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolele 6, 7 și 8 se conferă Comisiei pentru o perioadă de cinci ani de la 20 iulie 2016. Comisia elaborează un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opune unei astfel de prelungiri cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.
- (3) Delegarea de competențe menționată la articolele 6, 7 și 8 poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.
- (4) Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia consultă experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legislație.
- (5) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.
- (6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 6, 7 și 8 intră în vigoare doar dacă nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat nicio obiecție în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliul sau dacă, înainte de expirarea acestui termen, atât Parlamentul European cât și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Termenul respectiv se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

CAPITOLUL XI

DISPOZIȚII FINALE*Articolul 17***Sprijin din partea Fondului european pentru pescuit și afaceri maritime**

Măsurile de încetare temporară adoptate în scopul îndeplinirii obiectivelor planului sunt considerate a fi încetare temporară a activităților de pescuit în sensul articolului 33 alineatul (1) literele (a) și (c) din Regulamentul (UE) nr. 508/2014.

Articolul 18

Modificări ale Regulamentului (CE) nr. 2187/2005

Regulamentul (CE) nr. 2187/2005 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 13 alineatul (3) se elimină.
2. Se introduce următorul articol:

„Articolul 16a

Restricții de pescuit în diferite zone

(1) În perioada cuprinsă între 1 mai și 31 octombrie se interzice orice activitate de pescuit în zonele delimitate prin loxodrome care leagă succesiv următoarele poziții, măsurate în conformitate cu sistemul de coordonate WGS84:

(a) Zona 1:

- 55° 45' N, 15° 30' E
- 55° 45' N, 16° 30' E
- 55° 00' N, 16° 30' E
- 55° 00' N, 16° 00' E
- 55° 15' N, 16° 00' E
- 55° 15' N, 15° 30' E
- 55° 45' N, 15° 30' E

(b) Zona 2:

- 55° 00' N, 19° 14' E
- 54° 48' N, 19° 20' E
- 54° 45' N, 19° 19' E
- 54° 45' N, 18° 55' E
- 55° 00' N, 19° 14' E

(c) Zona 3:

- 56° 13' N, 18° 27' E
- 56° 13' N, 19° 31' E
- 55° 59' N, 19° 13' E
- 56° 03' N, 19° 06' E
- 56° 00' N, 18° 51' E
- 55° 47' N, 18° 57' E
- 55° 30' N, 18° 34' E
- 56° 13' N, 18° 27' E.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), se permite pescuitul cu năvoade cu matia, plase de încurcare și setci cu sirec cu ochiuri mai mari sau egale cu 157 mm sau cu paragatele în suspensie. Nu se permite niciun alt echipament la bord.”;

3. Se introduce următorul articol:

„Articolul 28aa

Procedura de adoptare a măsurilor tehnice în contextul planurilor multianuale

Comisia este împuternicită, în scopul adoptării actelor menționate la articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/1139 al Parlamentului European și al Consiliului (*) și pe durata valabilității acestora, să adopte măsuri tehnice. Aceste măsuri tehnice se stabilesc prin intermediul actelor delegate adoptate în conformitate cu articolul 28b din prezentul regulament și cu articolul 18 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, și pot deroga, după caz, de la următoarele dispoziții:

- (a) specificațiile referitoare la speciile-țintă, la dimensiunile ochiurilor de plasă și la dimensiunile minime de referință pentru conservare stabilite în anexele II, III și IV și menționate la articolele 3 și 4 și la articolul 14 alineatul (1) din prezentul regulament;
- (b) structurile, caracteristicile și normele care reglementează utilizarea uneltelor active prevăzute la articolul 5 alineatele (2), (3) și (4), la articolul 6 și în anexa II la prezentul regulament;
- (c) structurile, caracteristicile și normele care reglementează utilizarea uneltelor pasive prevăzute la articolul 8 din prezentul regulament;
- (d) lista (listele) coordonatelor zonelor interzise și perioadele în care se aplică interdicții sau restricții de pescuit astfel cum se prevede la articolele 16 și 16a din prezentul regulament;
- (e) speciile cărora li se aplică articolul 18a alineatul (1) din prezentul regulament și zonele geografice și perioadele de aplicare a restricțiilor de pescuit pentru anumite stocuri prevăzute la respectivul alineat, precum și detaliile tehnice ale derogării prevăzute la articolul 18a alineatul (2) din prezentul regulament.

(*) Regulamentul (UE) 2016/1139 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 iulie 2016 de stabilire a unui plan multianual pentru stocurile de cod, hering și șprot din Marea Baltică și pentru activitățile de pescuit care exploatează stocurile respective, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2187/2005 al Consiliului și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1098/2007 al Consiliului (JO L 191, 15.7.2016, p. 1).”;

4. La articolul 28b alineatele (2), (3) și (5), cuvintele „articolele 14a și 28a” se înlocuiesc cu „articolele 14a, 28a și 28aa.”

Articolul 19

Abrogarea Regulamentului (CE) nr. 1098/2007

Regulamentul (CE) nr. 1098/2007 se abrogă. Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament.

Articolul 20

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a cincea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Strasbourg, 6 iulie 2016.

Pentru Parlamentul European

Președintele

M. SCHULZ

Pentru Consiliu

Președintele

I. KORČOK

ANEXA I

RATELE-ȚINTĂ DE MORTALITATE PRIN PESCUIT
(astfel cum se prevede la articolul 4)

Stoc	Intervalele ratei-țintă de mortalitate comptabile cu atingerea producției maxime durabile (F_{MSY})	
	Coloana A [Parte a intervalului F_{MSY} așa cum se menționează la articolul 4 alineatele (2) și (3)]	Coloana B [Parte a intervalului F_{MSY} așa cum se menționează la articolul 4 alineatul (4)]
Cod din vestul Mării Baltice	0,15-0,26	0,26-0,45
Cod din estul Mării Baltice	Nedefinit	Nedefinit
Hering din centrul Mării Baltice	0,16-0,22	0,22-0,28
Hering din Golful Riga	0,24-0,32	0,32-0,38
Hering din Marea Botnic	0,11-0,15	0,15-0,18
Hering din Golful Botnic	Nedefinit	Nedefinit
Hering din vestul Mării Baltice	0,23-0,32	0,32-0,41
Șprot din Marea Baltică	0,19-0,26	0,26-0,27

ANEXA II

NIVELURI DE REFERINȚĂ PENTRU CONSERVAREA BIOMASEI STOCULUI DE REPRODUCERE
(astfel cum se prevede la articolul 5)

Stoc	Niveluri de referință pentru conservare	
	Coloana A Nivelul minim de referință al biomasei stocului de reproducere (în tone) așa cum se menționează la articolul 5 alineatul (2) ($MSY B_{trigger}$)	Coloana B Nivelul-limită de referință al biomasei stocului de reproducere (în tone) așa cum se menționează la articolul 5 alineatul (3) (B_{lim})
Cod din vestul Mării Baltice	38 400	27 400
Cod din estul Mării Baltice	Nedefinit	Nedefinit
Hering din centrul Mării Baltice	600 000	430 000
Hering din Golful Riga	60 000	Nedefinit
Hering din Marea Botnic	316 000	Nedefinit
Hering din Golful Botnic	Nedefinit	Nedefinit
Hering din vestul Mării Baltice	110 000	90 000
Șprot din Marea Baltică	570 000	410 000